

質問回答書

2021年5月19日

「北マケドニア国オフリド湖周辺地域での水環境管理に係る情報収集・確認調査」(一般競争入札(総合評価落札方式))

(公示日:2021年4月28日/公示番号:21a00128)について、質問と回答は以下の通りです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	15p 第2章 特記仕様書 第4条 調査実施の留意事項 (1) 新型コロナウイルス感染症(COVID-19)拡大に踏まえた対応 ... ・現地調査(本邦からの渡航)の可否、タイミングは現地の治安...	現地への渡航が不可と判断された場合には、業務実施方法(現地状況の調査)にも変更が必要となりますが、その際に必要となる経費に関する見積もりについては、今回の提案書と合わせて提出する必要がありますか。 必要な場合、別途の見積もりとすべきでしょうか？ また不要な場合、渡航不可が判断された時点で、改めて経費に関して協議するという理解でよろしいでしょうか？	現時点においてJICAとして北マケドニアへの渡航は可能と考えておりますので、現地渡航を前提として提案書をご作成ください。 業務開始後に、現地渡航不可と判断された場合には、業務従事者及びJICAの双方にて業務計画の達成のために取り得る方法等を検討・協議した上で、必要な手続きを行う予定です。
2	16p 第2章 特記仕様書 第5条 調査の内容 (1) 調査内容 1) 北マケドニアの下水道セ	現地のマケドニア側の関係機関などでは、財源不足の問題により、本プロジェクトの検討に必要な十分な水質データを保持していないことが危惧されます。	北マケドニア側の有する既存データ(水質等)や他の開発援助機関の協力案件含めた既往案件での情報を活用して調査を行う想定にしておりますので、本調査内での水質データを得るための水質調査の実施は想定しておりません。 本調査を通じて、水質データの不足が課題として整理される場合、今後の協力アプローチの一つとして水質データの収集・整理・分析等を含む事業が提案され

	<p>クターにおける…現状と課題(EU 環境基準とのギャップ含む)に関する情報を収集・整理・分析する。</p> <p>2) オフリド湖周辺の水環境の現状と課題(EU 環境基準とのギャップ等の数値データ比較含む)、汚染源に関する情報を収集・整理・分析する。</p>	<p>その場合、水質データを得るための水質調査の実施も視野に入れて、検討してよろしいでしょうか。</p> <p>また、これに関する費用は別見積もりとしてよろしいでしょうか？</p>	<p>るのではないかと考えられます。</p>
3	<p>18p 第 2 章 特記仕様書 【現地作業(2021 年 8 月~2021 年 9 月)】</p> <p>1) 調査対象都市の対象分野について、現地踏査や北マケドニア側関係者との協議や課題分析ワークショップなどを通して情報収集を行う。</p>	<p>現地でワークショップを開催するにあたり、その会場費等は見積もりに見込んでよろしいでしょうか。</p> <p>それとも市庁舎の会議室などを利用できるような便宜供与が受けられることを前提と考えてよろしいでしょうか。</p>	<p>北マケドニア側からの便宜供与に関しては現時点では不確実性が高いため、必要に応じてワークショップ開催等に必要な会場費等として、90 万円(会場費、1 回 30 名程度、計 3 回を想定)を定額として計上ください。</p>
4	<p>第 4 章 経費積算に係る留意事項(P30)</p>	<p>新型コロナウイルス対策に関する費用(隔離期間人件費、日当、宿泊、ワクチン接種代)なども別見積もりで提出するという理解でよいでしょうか。</p>	<p>新型コロナウイルス対策に関する費用は、別見積もりで計上してください。併せて、以下 11.~13.項をご覧ください。</p>

5	入札説明書 14 ページ 第 2 条 調査の背景・経緯	PROAQUA 会社が解体され、4 つの会社に人員等が移管されましたが、人員がどのように配分されたか先方よりお聞きになられていれば、ご教示頂けないでしょうか。	現時点で記載以上の情報はありませんので、本調査にて情報収集・整理することを想定します(第 5 条調査の内容(1)5))。
6	入札説明書 18 ページ 【現地作業】	「～北マケドニア側関係者との協議や課題分析ワークショップなどを通して情報収集を行う。」とありますが、貴機構では開催費がかかるようなワークショップを想定されていますでしょうか。その場合、ワークショップの参加者は何名ぐらいを想定しているのでしょうか。	北マケドニア側からの便宜供与に関しては現時点では不確実性が高いため、ワークショップ開催等に必要な会場費等として、90 万円(会場費、1 回 30 名程度、計 3 回を想定)を定額として計上ください。
7	入札説明書 23 ページ 業務従事者の評価に際しての類似業務／対象国／語学力	業務主任者／水環境管理 担当の類似業務経験の分野「水環境管理にかかる各種業務」とありますが、貴機構では下記どちらに近い業務経験を有する専門家を望んでおられるのでしょうか。 ①下水道計画、下水処理施設計画・設計など主に下水道システムの整備による污水管理に関する各種業務	水環境管理担当に関しては、ご質問の②に近い業務経験を有する人員の配置を想定しています。 入札説明書に記載のとおり、同説明書に記載する業務従事者の構成は発注者が業務量を推定する際に用いた仮定ですので、必要に応じて業務内容及び業務工程を考慮の上、適切な業務従事者の構成をご提案ください。

		②下水道だけに限らず、河川や湖沼などの公共用水域の総合的な水環境管理、水質汚濁対策に関する各種業務	
8	入札説明書 25 ページ 4)その他	便宜供与に関して、現地作業に際して、相手国調査対象機関からの事務所スペースの提供は期待できませんでしょうか。 あるいは提供は期待できないので、係る費用を見積りに計上したほうがよろしいでしょうか。	北マケドニア側からの便宜供与に関しては現時点では不確実性が高いため、80万円を定額として計上ください。
9	入札説明書 30 ページ (1)費目構成	調査団が現地調査を実施する場合、弊社は現地傭人を活用したいと考えておりますが、P30の表には「現地通訳」はありますが「特殊傭人」の記載がありません。貴機構の予算上の想定では現地傭人の活用はないということでしょうか。	現地傭人の活用を想定しています。
10	入札説明書 6 ページ (3)再入札の実施	「機構にて再入札の日時を決定したうえで、電子入札システムから「再入札実施通知書」が発行されます。」とありますが、1回目の入札後のどれぐらい時間をおいて再入札の執行になるのでしょうか。	再入札については、(3)再入札の実施に記載のとおりです。目安としては同日に再入札を実施する予定です。

		本件の入札は 6 月 24 日 14 時～ですが、再入札は 24 日中なのか、日を改めて実施されるのか、スケジュールの目安をご教示ください。	
11	—	別見積の指示は特に明記がありませんが、コロナ禍の安全対策費用は別見積で計上してもよろしいでしょうか。	コロナ禍の安全対策関連経費は、別見積にて、2021年 12 月末までの経費を計上してください。
12	P.15 第 4 条(1)新型コロナウイルス感染症 (COVID-19) 拡大を踏まえた対応	渡航前/帰国前 PCR 検査費用やその他の COVID19 感染予防対策費用については、一般業務費の安全対策経費に分類されるとの理解でよろしいでしょうか。それとも状況に応じて別途追加精算ということでしょうか。	「PCR 検査関連費用」については、一渡航あたり 70,000 円(税込)を上限で、「安全対策関連経費」として、別見積もりでの計上を認めます。「その他コロナ対策関連経費」として、業務地でのコロナ予防対策として必要な費用につき、「直接経費」の該当項目について別見積もりにて計上してください(「新型コロナウイルス対策関連経費」の旨記載)。 なお、上記経費の計上対象期間は 11.項のとおりです
13	同上	日本帰国時における一時隔離の際の、隔離施設までの交通費、またホテル等での自主隔離期間中の日当・宿泊についても、本見積の旅費に分類されるとの理解でよろしいでしょうか。	別見積もりとして、「直接経費、本邦一時期隔離関連費」として計上下さい。 なお、この計上対象期間は、11.項のとおりです。
14	第 1 章 7.入札書・技術提案書の提出 (2) 提出方法 ①技術提案書(従来と変更無)		以下の通り変更します。 【変更前】 なお、具体的な提出方法につきましては、「業務実施契約の公示にかかる説明書等の受領方法及び競争参加資格確認申請書・プロポーザル・見積書等の電子提出方法 (2021年1月25日版)」をご参照ください。

			<p>(URL: https://www2.jica.go.jp/ja/announce/index.php?contract=1)</p> <p>【変更後】</p> <p>なお、具体的な提出方法につきましては、「業務実施契約の公示にかかる説明書等の受領方法及び競争参加資格確認申請書・プロポーザル・見積書等の電子提出方法（2021年5月12日版）」を参照願います。<u>以下にご留意ください。</u></p> <ol style="list-style-type: none">1) <u>プロポーザル等はパスワードを付けずにGIGAPOD内のフォルダに格納ください。</u>2) <u>本見積書と別見積書はGIGAPOD内のフォルダに格納せず、PDFにパスワードを設定し、別途メールでe-koji@jica.go.jpへ送付ください。なお、パスワードは、JICA調達・派遣業務部からの連絡を受けてから送付願います。</u> <p>(URL: https://www2.jica.go.jp/ja/announce/index.php?contract=1)</p>
--	--	--	--

以上